

Статья 2

Определения

Понятия, используемые в настоящей Конвенции, означают следующее:

- а) "кустарная и мелкомасштабная золотодобыча" - добыча золота, которая осуществляется отдельными старателями или небольшими предприятиями при ограниченных капитальных инвестициях и в ограниченных объемах;
- б) "наилучшие имеющиеся методы" - наиболее эффективные методы предотвращения и, если это не представляется практически возможным, сокращения выбросов и высвобождений ртути в атмосферу, в воды и на землю и их воздействия на окружающую среду в целом с учетом экономических и технических обстоятельств, существующих в пределах территории Стороны или на объекте, находящемся на ее территории. В этом контексте, указанные понятия, означают следующее:
 - "наилучшие" - наиболее эффективные методы для достижения высокого общего уровня охраны окружающей среды в целом;
 - "имеющиеся" - в отношении Стороны и объекта, находящегося на ее территории, методы, разработанные в таких масштабах, которые позволяют применять их в соответствующем секторе промышленности на экономически и технически осуществимых условиях с учетом затрат и выгод, независимо от того, используются ли и разрабатываются ли такие методы в пределах территории рассматриваемой Стороны, при условии, что они доступны для оператора объекта, как это определено этой Стороной;
 - "методы" - применяемые технологии, оперативные методы работы и способы проектирования, сооружения, обслуживания и функционирования установок и вывода их из эксплуатации;
- в) "наилучшие виды природоохранной деятельности" - применение наиболее целесообразного сочетания мер и стратегий экологического контроля;
- г) "ртуть" - элементарная ртуть $Hg(0)$;
- д) "ртутные соединения" - любое вещество, состоящее из атомов ртути и еще одного или более чем одного атома других химических элементов, которые могут быть разделены на различные компоненты только с помощью химических реакций;
- е) "продукт с добавлением ртути" - продукт или компонент продукта, который содержит ртуть или ртутное соединение, намеренно добавленные в них;
- ж) "Сторона" - государство или региональная организация экономической интеграции, которые дали свое согласие быть связанными обязательствами в рамках настоящей Конвенции и для которых настоящая Конвенция вступила в силу;
- з) "Стороны, присутствующие и участвующие в голосовании" - Стороны, присутствующие и голосующие "за" или "против" на совещании Сторон;
- и) "первичная добыча ртути" - добыча, при которой основным добываемым материалом является ртуть;
- к) "региональная организация экономической интеграции" - организация, созданная суверенными государствами какого-либо региона, которой ее государствами-членами поручено заниматься вопросами, регулируемыми настоящей Конвенцией, и которая должным образом уполномочена в соответствии со своими внутренними процедурами подписать, ратифицировать, принять или одобрить настоящую Конвенцию или присоединиться к ней;
- л) "разрешенный вид использования" - любой вид использования какой-либо Стороной ртути или ртутных соединений, соответствующий настоящей Конвенции, включая виды использования, соответствующие статьям 3 - 7 настоящей Конвенции, но не ограничиваясь ими.